

UNIVERSAL BANK

ετήσια έκθεση 2000



Περιεχόμενα

Πρόσκληση Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης	2
Διοικητικό Συμβούλιο και Εκτελεστική Διεύθυνση	3
Χαιρετισμός Προέδρου	6 - 7
Έκθεση Διοικητικού Συμβουλίου	8
Λογαριασμός Αποτελεσμάτων και Κατάσταση Αναγνωρισμένων Κερδών και Ζημιών	10
Ισολογισμός	11
Κατάσταση Ταμειακής Ροής	12
Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις	13 - 29
Έκθεση Ελεγκτών	30
Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα	31 - 32

Πρόσκληση Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης

Με την παρούσα δίδεται ειδοποίηση ότι η Ετήσια Γενική Συνέλευση της Τράπεζας θα γίνει στα Κεντρικά Γραφεία του Ομίλου UNIVERSAL στη Λευκωσία, την 27 Ιουνίου 2001 και ώρα 5:30 μ.μ.

Ημερήσια Διάταξη

1. Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών και υποβολή των Οικονομικών Καταστάσεων για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000.
2. Εκλογή μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.
3. Καθορισμός της αμοιβής των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου.
4. Επαναδιορισμός των Ελεγκτών και καθορισμός της αμοιβής τους.
5. Οποιαδήποτε άλλη εργασία που μπορεί να διεξαχθεί σε Ετήσια Γενική Συνέλευση.

Με εντολή του Διοικητικού Συμβουλίου.

Μιχάλης Κλεόπας
Γραμματέας

Λευκωσία, 29 Μαΐου 2001.

Σημειώσεις:

Κάθε μέτοχος που δικαιούται να παραστεί και να ψηφίσει στην πιο πάνω Συνέλευση δικαιούται να διορίσει αντιπρόσωπο για να ψηφίσει εκ μέρους του. Το έγγραφο διορισμού πληρεξούσιου αντιπροσώπου θα πρέπει να παραληφθεί στο Τ.Κ. 28510, 2080 Λευκωσία, ή να κατατεθεί στο εγγεγραμμένο γραφείο της Τράπεζας, Λεωφόρος Κέννεντυ 12-14 Λευκωσία, τουλάχιστο 48 ώρες πριν από το χρόνο που ορίστηκε να συκληθεί η συνέλευση.

Διοικητικό Συμβούλιο και Εκτελεστική Διεύθυνση

Διοικητικό Συμβούλιο

Γεώργιος Συρίμης, *Πρόεδρος*

Ανδρέας Γεωργίου, *Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος*

Ηλίας Παντελίδης

Μιχάλης Μιχαηλίδης

Ιωσήφ Βαβλίτης

Μιχάλης Κλεόπας

Παύλος Φωτιάδης

Αλεξάνδρα Γαλανού

Γενικός Διευθυντής

Δρ Σπύρος Επισκόπου

Αρχιλογιστής

Δημήτρης Σιακαλλής

Γραμματέας

Μιχάλης Κλεόπας

Εγγεγραμμένο Γραφείο

Λεωφόρος Κέννεντυ 12-14

Τ.Θ. 28510, 2080 Λευκωσία

Τηλ: 0777333

Φαξ: 02 358702

Ελεγκτές

Ernst & Young

Chartered Accountants

Νομικός Σύμβουλος

Δρ Κύπρος Χρυσστομίδης & Σία



Άνοιξε το δικό σου δρόμο και άσε τους άλλους να σε ακολουθούν.

άνοιξε το δικό σου δρόμο



Στην πορεία θυμήσου ότι οι ισχυροί δεσμοί είναι εκείνοι που σε στηρίζουν και σε οδηγούν πάντα μπροστά.

ισχυροί δεσμοί



Τώρα, έχεις τη δύναμη να χτίσεις σωστά το μέλλον! Ψάξε για εκείνους που μπορούν να σε βοηθήσουν να το κάνεις πραγματικότητα.

να χτίσεις σωστά
το μέλλον!

Χαιρετισμός Προέδρου

Είναι με μεγάλη μου χαρά που σας παρουσιάζω την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2000 και παραθέτω πιο κάτω λίγα σχόλια για τα αποτελέσματα, εξελίξεις και προοπτικές της Τράπεζας.

Τα λειτουργικά κέρδη ανήλθαν σε £948.472 σε σύγκριση με £641.087 για το προηγούμενο οικονομικό έτος παρουσιάζοντας αύξηση 48%. Τα καθαρά κέρδη, μετά την αφαίρεση των προβλέψεων για επισφαλείς απαιτήσεις και φορολογία, ανήλθαν σε £456.788 παρουσιάζοντας αύξηση 13%. Σημαντική ήταν και η βελτίωση στα υπόλοιπα οικονομικά μεγέθη της Τράπεζας. Συγκεκριμένα το σύνολο ενεργητικού έφτασε τα £132,3 εκατομμύρια σημειώνοντας αύξηση της τάξεως του 58% σε σύγκριση με το έτος 1999. Επίσης τα δάνεια και χορηγήσεις ανήλθαν σε £72,4 εκατομμύρια σημειώνοντας αύξηση 98% και οι καταθέσεις ανήλθαν σε £82,6 εκατομμύρια παρουσιάζοντας αύξηση 33%. Ο δείκτης κεφαλαιουχικής επάρκειας έχει βελτιωθεί στο ποσοστό του 30% που θεωρείται ένας από τους πιο ψηλούς δείκτες στον Κυπριακό τραπεζικό χώρο.



Με την πλήρη Άδεια Εξουσιοδοτημένου Συναλλασσόμενου, η Τράπεζά μας διενεργεί όλα τα είδη τραπεζικών συναλλαγών μέσω των Τραπεζικών Κέντρων που λειτουργούν σήμερα σε Παγκύπρια βάση και που ο αριθμός τους φτάνει τα 14. Σύντομα το Τραπεζικό μας δίκτυο θα διευρυνθεί με τη λειτουργία 4 νέων τραπεζικών κέντρων.

Όλα τα τραπεζικά κέντρα παρουσιάζουν τη νέα ομοίμορφη και δυναμική ταυτότητα του Ομίλου, κάτι που εισήγαγε με επιτυχία ο Όμιλος Εταιριών UNIVERSAL.

Η διαδικασία εγκατάστασης και λειτουργίας των νέων Τραπεζικών συστημάτων πληροφορικής και σχετικών εφαρμογών (on-line Globus Banking System) έχει προχωρήσει στη δεύτερη της φάση η οποία καλύπτει τη διαχείριση όλων των διαθεσίμων (Treasury), διαχείριση χαρτοφυλακίων (Portfolio Management), παρακολούθηση εξασφαλίσεων (Collateral Module), και εμπορικές συναλλαγές (Trade Finance). Η δεύτερη φάση ενδέχεται να ολοκληρωθεί μέσα στο έτος 2001 οπότε η Τράπεζα θα διενεργεί όλο το φάσμα των τραπεζικών υπηρεσιών της αυτοματοποιημένα κάτω από μία κοινή διαχείριση δεδομένων. Πιστεύουμε ότι η επένδυση που έχουμε κάνει στο σύστημα Globus και σε άλλα παρεμφερή λογισμικά συστήματα θα μας δώσουν τεχνολογική υπεροχή για τουλάχιστο τα επόμενα 5 χρόνια.

Κατά τη διάρκεια του 2000 η Τράπεζα έθεσε σε λειτουργία τις πρώτες 11 Αυτόματες Ταμειακές Μηχανές ανά το Παγκύπριο. Στόχος μας είναι να εξοπλίσουμε όλα τα Τραπεζικά μας κέντρα με όλο τον απαραίτητο εξοπλισμό για την καλύτερη εξυπηρέτηση του πελάτη.

Η λειτουργία του Παγκύπριου κέντρου Τηλεξυπηρέτησης συνεχίστηκε με επιτυχία. Η Τράπεζα Universal μελετά προσφορά προς στους πελάτες της σχετικά με τη δυνατότητα σύνδεσης μέσω του Internet και κινητών τηλεφώνων για διάφορα προϊόντα και υπηρεσίες του Ομίλου (Internet and WAP Banking). Επιπρόσθετα γίνονται οι ανάλογες μελέτες για να προσφερθεί η υπηρεσία εκκαθάρισης πληρωμών για το ηλεκτρονικό εμπόριο (e-commerce).

Η γκάμα των τραπεζικών μας προϊόντων αυξάνεται συνεχώς με νέα προϊόντα ιδιαίτερα στον τομέα των τραπεζοασφαλειών. Νέα, υπό σχεδιασμό, προϊόντα έχουν απώτερο σκοπό την επικερδή διαφοροποίησή μας από τις άλλες τράπεζες με γνώμονα επίσης την παροχή προς τους πελάτες μας προϊόντων και λύσεων που βοηθούν την ανάπτυξη των εργασιών τους.

Σημαντική ήταν επίσης και η εισαγωγή του νέου επενδυτικού σχεδίου διάρκειας 3 χρόνων του οποίου η απόδοση συνδέεται με την απόδοση των δεικτών DowJones Eurostoxx 50 και Credit Suisse Technology Index. Η κάλυψη του σχεδίου αυτού στέφθηκε με επιτυχία.

Το Μάιο 2000, η Universal Bank αγόρασε το 15% του ιδρυτικού μετοχικού κεφαλαίου της εταιρείας SpiderTrade.com Ltd. Το συνολικό ποσοστό που κατέχει ο Όμιλος Εταιριών Universal στην SpiderTrade.com Ltd ανέρχεται στο 25%. Η συμμετοχή της Τράπεζας στο ιδρυτικό κεφάλαιό της εταιρείας SpiderTrade.com Ltd θα έχει θετικά αποτελέσματα τόσο στην κερδοφορία της Τράπεζας αλλά κυρίως στην αύξηση του πελατολογίου της και στη διεύρυνση των προϊόντων του Ομίλου μέσω του διαδικτύου.

Με την ψήφιση του Νομοσχεδίου για τα Αμοιβαία Κεφάλαια, η Τράπεζα τροχοδρομεί τη λειτουργία της Υπηρεσίας Θεματοφυλακής (Custodian Services) η οποία θα είναι σε θέση να παρέχει τις υπηρεσίες της όχι μόνο εντός του Ομίλου Εταιριών Universal αλλά και σε εταιρείες εκτός του Ομίλου. Το αρμόδιο τμήμα έχει ήδη συσταθεί.

Η αύξηση του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου κατά τη διάρκεια του 2000 από 8.750.000 μετοχές σε 15.000.000 είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση της κεφαλαιακής βάσης της Τράπεζας, η οποία ξεπέρασε τα £28 εκατομμύρια. Η αύξηση αυτή συνάδει άμεσα με την πολιτική της Τράπεζας, για σημαντικές επενδύσεις και επέκταση από ίδια κεφάλαια, πολιτική η οποία έχει εφαρμοστεί κατά το έτος 2000.

Η ψηλή κεφαλαιακή επάρκεια καθίσταται ιδιαίτερα σημαντική για το λόγο ότι η Τράπεζα με την πλήρη άδειά της για συναλλαγές διεθνούς εμπορίου θα μπορεί να δημιουργήσει τις σωστές βάσεις για τις συναλλαγές της με τις ανταποκρίτριες τράπεζες στο εξωτερικό. Είναι γνωστό ότι οι ανταποκριτές στο εξωτερικό βασίζονται σε ψηλή κεφαλαιακή επάρκεια για να δώσουν μεγαλύτερες πιστώσεις στην Τράπεζα για διευκόλυνση των συναλλαγών της στο Διεθνές εμπόριο.

Μετά από απόφαση Έκτακτης Γενικής Συνέλευσης η οποία ακολούθησε την Ετήσια Γενική Συνέλευση της 21ης Ιουνίου 2000, το ονομαστικό κεφάλαιο της Τράπεζας αυξήθηκε από ΛΚ15.000.000 σε ΛΚ50.000.000, διαιρεμένο σε 50.000.000 μετοχές ονομαστικής αξίας ΛΚ1 η κάθε μια. Κατά την ίδια συνέλευση το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας εξουσιοδοτήθηκε όπως εκδώσει και διαθέσει αριθμό νέων μετοχών ονομαστικής αξίας μίας λίρας (£1) ανά μετοχή στο ανθρώπινο δυναμικό του Ομίλου Universal και με τέτοιους όρους που κρίνει ώστε η έκδοση να αποτελεί κίνητρο προς το ανθρώπινο δυναμικό για αποτελεσματικότητα, αποδοτικότητα και αφοσίωση προς τον Όμιλο. Η πρώτη έκδοση είχε γίνει στις αρχές του 2001 και οι όροι της έκδοσης έχουν ήδη ανακοινωθεί.

Το περιβάλλον της φιλελευθεροποίησης των επιτοκίων απαιτεί όπως οι Τράπεζες είναι σε θέση να κινούνται με πιο γρήγορους ρυθμούς οι οποίοι έχουν άμεση επίδραση στην κερδοφορία τους. Η τεχνολογική μας υποδομή μας δίνει το πλεονέκτημα για γρήγορη και ευέλικτη αξιολόγηση των διαφόρων ευκαιριών και κινδύνων που έχουν σχέση με το τραπεζικό περιβάλλον.

Το Διοικητικό Συμβούλιο αναγνωρίζει και αξιολογεί συνεχώς τις νέες δυναμικές και αλλαγές που εξελίσσονται στον τραπεζικό αλλά και γενικότερα σε όλο το χρηματοοικονομικό τοπίο τόσο στην Κύπρο όσο και στον Ευρωπαϊκό χώρο. Ενόψει αυτών των αλλαγών, γίνονται οι ανάλογες μελέτες ώστε η Τράπεζα, μαζί με άλλες εταιρείες του Ομίλου Universal, επεκταθεί με ανάλογες συμμετοχές και συνεργασίες.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω και τη συνεχιζόμενη σημαντική ανάπτυξη των εργασιών μας, οι προοπτικές για τα αποτελέσματα του 2001 αναμένονται να είναι ικανοποιητικές.

Θα ήταν παράλειψη αν με την ευκαιρία αυτή δεν εξέφραζα και τις θερμές μου ευχαριστίες προς τον πρώην Γενικό μας Διευθυντή κ. Γιώργο Μακαρίου. Ο κ. Μακαρίου εργάστηκε για μια τετραετία σκληρά και εποικοδομητικά και, με την οικονομική στήριξη της ιθύνουσας εταιρείας και τη στενή συνεργασία και καθοδήγηση του Εκτελεστικού μας Αντιπροέδρου κ. Ανδρέα Γεωργίου, συνέβαλε σημαντικά στην πρόοδο και μετεξέλιξη του μικρού μας Ταμειτηρίου σ' ένα αξιοπρεπές και δυναμικό χρηματοοικονομικό ίδρυμα, με δικαιολογημένη φιλοδοξία για περαιτέρω ανέλιξη. Αναλαμβάνοντας τη διαχείριση οικογενειακών του επιχειρήσεων, ο κ. Μακαρίου παραιτήθηκε από το αξίωμά του στην Τράπεζα την 28/2/2001. Ως αντικαταστάτης του διορίστηκε ο Δρ Σπύρος Επισκόπου από 1/3/2001. Τα προσόντα που διαθέτει, οι εμπειρίες του σε τραπεζικά και χρηματοοικονομικά θέματα, και η ευχάριστη και ευγενική προσωπικότητά του, συνιστούν ατράντακτα εχέγγυα για την περαιτέρω πρόοδο του Τραπεζικού μας Ιδρύματος με στόχο, πάντοτε, ένα λαμπρό μέλλον.

Κλείνοντας, θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά τους πελάτες μας και τους μετόχους μας που πιστεύουν στο όραμά μας και μας υποστηρίζουν. Ευχαριστίες εκφράζω στα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, τους Ελεγκτές και Νομικούς μας συμβούλους καθώς και όλους τους άλλους συνεργάτες μας για τις πολύτιμες τους υπηρεσίες. Τέλος ένα ιδιαίτερο ευχαριστώ στην Εκτελεστική και Γενική Διεύθυνση και όλο το προσωπικό που με τόσο ζήλο εργάζονται για την πιο γρήγορη πραγματοποίηση του οράματος και των στόχων μας.

Γεώργιος Συρίμης

Πρόεδρος

Λευκωσία, 29 Μαΐου 2001.

Έκθεση Διοικητικού Συμβουλίου

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Universal Savings Bank Ltd ("Τράπεζα") υποβάλλει στους μετόχους την έκθεσή του για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000.

Δραστηριότητες

Η Τράπεζα είναι εξηρημένη Εταιρία του Ομίλου Εταιριών Universal. Οι κυριότερες δραστηριότητες της Τράπεζας είναι η παροχή τραπεζικών και χρηματοοικονομικών υπηρεσιών. Η Τράπεζα δεν θεωρείται δημόσια εταιρεία για σκοπούς του Περί Φορολογίας Εισοδήματος Νόμου.

Αποτελέσματα

Τα κέρδη από εργασίες για το έτος ανέρχονται σε £948.472 σε σύγκριση με £641.087 για το έτος 1999. Μετά τις προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις και τη φορολογία το κέρδος ανέρχεται σε £456.788 σε σύγκριση με £403.508 για τον προηγούμενο χρόνο. Το κέρδος αυτό μεταφέρεται στα αποθεματικά.

Διοικητικό συμβούλιο

Το Διοικητικό Συμβούλιο απαρτίζεται από τους συμβούλους που αναφέρονται στη σελίδα 3. Όλοι τους ήταν μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου κατά το έτος 2000. Σύμφωνα με το καταστατικό της Τράπεζας οι κ.κ. Ανδρέας Γεωργίου, Ηλίας Παντελίδης, και Ιωσήφ Βαβλίτης εξέρχονται εκ περιτροπής, είναι όμως επανεκλέξιμοι και προσφέρονται για επανεκλογή.

Μετοχικό κεφάλαιο

Στις 12 Σεπτεμβρίου 2000 η Τράπεζα εξέδωσε 6.250.000 μετοχές ονομαστικής αξίας £1 η κάθε μία, τις οποίες παραχώρησε στους υφιστάμενους μετόχους με αναλογία πέντε νέες μετοχές για κάθε επτά μετοχές που κατείχαν στις 20 Απριλίου 2000 προς £2.40 η κάθε μία. Η πληρωμή των μετοχών καταβλήθηκε εξ ολοκλήρου σε μία δόση μέχρι τις 12 Σεπτεμβρίου 2000.

Ελεγκτές

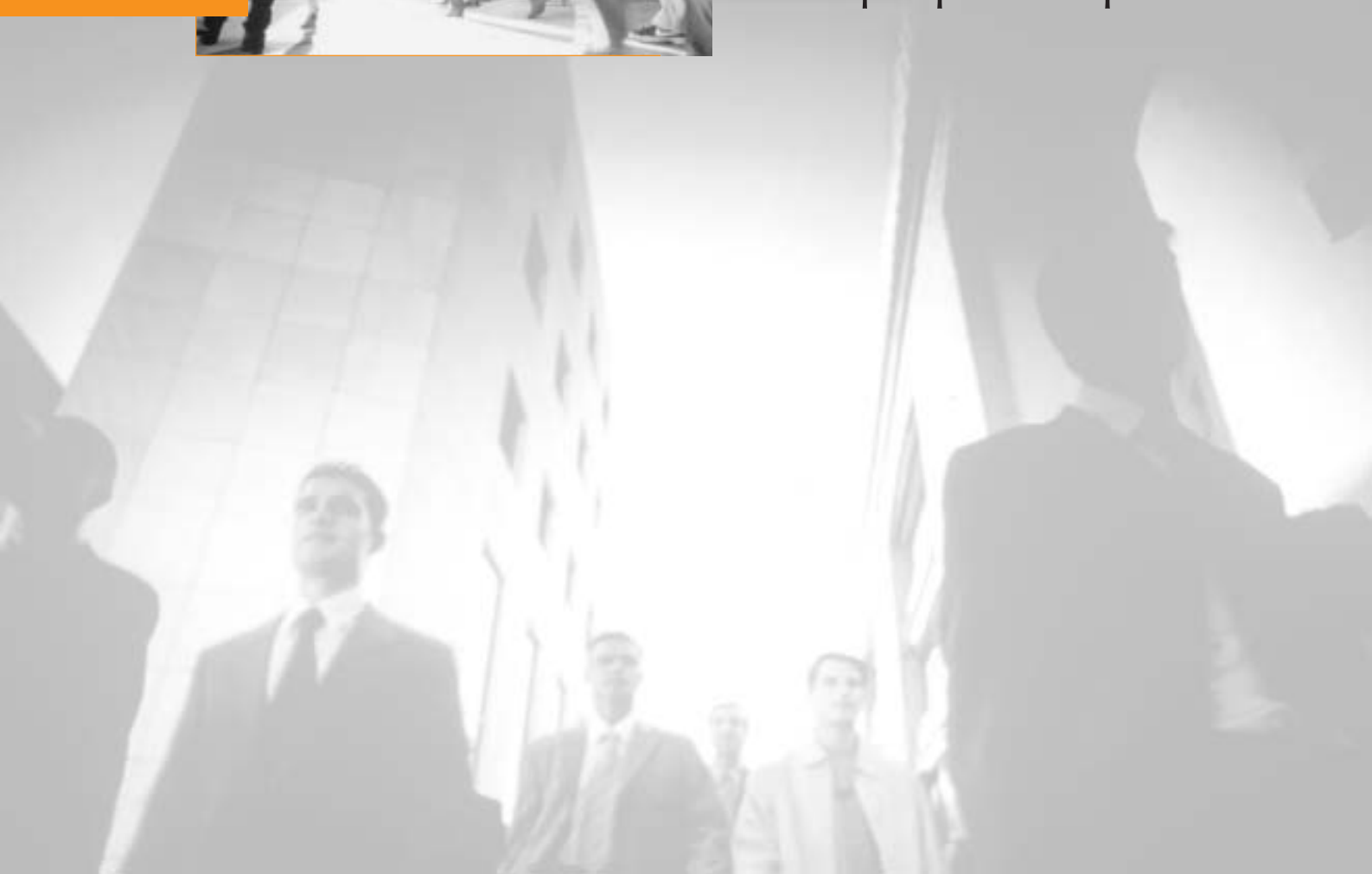
Οι ελεγκτές της Τράπεζας κ.κ. Ernst & Young έχουν εκδηλώσει επιθυμία να συνεχίσουν να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους. Ψήφισμα που να καθορίζει την αμοιβή τους θα κατατεθεί στη Γενική Συνέλευση.

Γεώργιος Συρίμης
Πρόεδρος

Λευκωσία, 29 Μαΐου 2001.



Οικονομική Έκθεση 2000



Λογαριασμός Αποτελεσμάτων

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

	Σημ.	2000 £	1999 £
Κύκλος εργασιών		9.001.436	6.052.942
Τόκοι εισπρακτέοι	2	6.610.715	4.109.763
Τόκοι πληρωτέοι	3	(4.195.444)	(2.891.651)
Καθαρά έσοδα από τόκους		2.415.271	1.218.112
Δικαιώματα και προμήθειες εισπρακτέες		2.070.080	1.460.619
Δικαιώματα και προμήθειες πληρωτέες		(51.034)	(27.821)
Έσοδα από τίτλους	4	76.615	423.271
Αποτελέσματα από χρηματοοικονομικές πράξεις		65.506	50.319
Λοιπά έσοδα	5	178.520	8.970
Σύνολο λειτουργικών εσόδων		4.754.958	3.133.470
Δαπάνες προσωπικού	6	(1.594.608)	(1.221.509)
Αποσβέσεις στοιχείων πάγιου ενεργητικού		(781.244)	(479.996)
Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων	7	(346.239)	(5.225)
Ζημιές από επανεκτίμηση μετοχών		(148.968)	(209.825)
Λοιπά λειτουργικά έξοδα		(935.427)	(575.828)
Σύνολο λειτουργικών εξόδων		(3.806.486)	(2.492.383)
Λειτουργικά κέρδη πριν από τις προβλέψεις		948.472	641.087
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	14	(227.406)	(93.312)
Κέρδη πριν από τη φορολογία	8	721.066	547.775
Φορολογία	9	(264.278)	(144.267)
Κέρδη έτους	27	456.788	403.508
Κέρδη ανά μετοχή (σεντ)	10	4,3	4,7

Κατάσταση Αναγνωρισμένων Κερδών και Ζημιών

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

	2000 £	1999 £
Αδιανέμητα κέρδη έτους, ως ο Λογαριασμός Αποτελεσμάτων	456.788	403.508
Κέρδη που μεταφέρθηκαν απ' ευθείας στα αποθεματικά:		
Πλεόνασμα στην επανεκτίμηση επενδύσεων	27.603	47.005
Σύνολο αναγνωρισμένων κερδών	484.391	450.513

Οι σημειώσεις στις σελίδες 13 μέχρι 29 αποτελούν μέρος των οικονομικών καταστάσεων.

Ισολογισμός

στις 31 Δεκεμβρίου 2000

	Σημ.	2000 £	1999 £
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			
Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	11	15.694.352	8.637.401
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	12	14.303.285	9.347.300
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	13	9.128.931	15.500.373
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	14	72.416.543	36.511.858
Μετοχές	15	275.440	3.067.264
Επένδυση σε συγγενική εταιρεία	16	191.250	-
Επένδυση σε εξηρημένη εταιρεία	17	495	495
Ακίνητα και εξοπλισμός	18	3.248.625	2.070.872
Άυλα πάγια στοιχεία ενεργητικού	19	1.086.117	1.293.600
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	20	4.950.846	919.921
Σύνολο Ενεργητικού		121.295.884	77.349.084
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Οφειλές σε τράπεζες	21	8.500.000	-
Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών	22	82.632.824	62.233.596
Κυβερνητικό δάνειο	23	150.000	300.000
Λοιπά στοιχεία παθητικού	24	562.191	1.017.124
Δεδουλευμένα έξοδα	25	1.468.621	1.253.502
Σύνολο Υποχρεώσεων		93.313.636	64.804.222
ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΜΕΤΟΧΩΝ			
Μετοχικό κεφάλαιο	26	15.000.000	8.750.000
Αποθεματικό από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	27	12.399.495	3.649.495
Αποθεματικό επανεκτίμησης	27	27.603	47.005
Γενικό αποθεματικό		26.867	26.867
Αδιανέμητα κέρδη	27	528.283	71.495
		27.982.248	12.544.862
Σύνολο Υποχρεώσεων και Συμφέροντος Μετόχων		121.295.884	77.349.084
ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ			
Ενδεχόμενες υποχρεώσεις	28	10.957.299	6.230.354

Γεώργιος Συρίμης - Πρόεδρος

Ανδρέας Γεωργίου - Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος

Δρ Σπύρος Επισκόπου - Γενικός Διευθυντής

Δημήτρης Σιακαλλής - Αρχιλογιστής

Οι σημειώσεις στις σελίδες 13 μέχρι 29 αποτελούν μέρος των οικονομικών καταστάσεων.

Κατάσταση Ταμειακής Ροής

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

	Σημ.	2000 £	1999 £
Καθαρή ροή μετρητών από εργασίες	32	(18.659.404)	22.574.957
Επενδυτικές δραστηριότητες			
Αγορά ακινήτων και στοιχείων εξοπλισμού		(1.766.092)	(1.827.674)
Πώληση ακινήτων και στοιχείων εξοπλισμού		14.500	75
Αγορά μετοχών		(624.559)	(6.203.178)
Πώληση μετοχών		3.109.916	3.389.355
Τόκοι από Κυβερνητικά χρεόγραφα		942.188	504.207
Μερίσματα από επενδύσεις σε μετοχές		21.279	7.010
		1.697.232	(4.130.205)
Χρηματοοικονομικές δραστηριότητες			
Έκδοση μετοχικού κεφαλαίου		15.000.000	4.500.000
Αποπληρωμή κυβερνητικού δανείου		(150.000)	(150.000)
Τόκοι κυβερνητικού δανείου		(13.547)	(21.789)
Οφειλές σε άλλες τράπεζες		8.500.000	-
		23.336.453	4.328.211
Καθαρή ροή μετρητών και αντίστοιχων μετρητών για το έτος	33	6.374.281	22.772.963

Οι σημειώσεις στις σελίδες 13 μέχρι 29 αποτελούν μέρος των οικονομικών καταστάσεων.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Οι λογιστικές αρχές που ακολουθούνται αναφορικά με στοιχεία που κρίνονται σημαντικά ή ουσιώδη για τα αποτελέσματα χρήσης και για την παρουσίαση της οικονομικής κατάστασης της Τράπεζας αναφέρονται πιο κάτω:

Βάση λογαριασμών

Οι λογαριασμοί εκφράζονται σε Κυπριακές Λίρες και ετοιμάστηκαν με βάση την αρχή του ιστορικού κόστους, εκτός στην περίπτωση των επενδύσεων σε μετοχές που παρουσιάζονται στην τρέχουσα αξία τους, και σύμφωνα με τις πρόνοιες του Περί Εταιρειών Νόμου, των Περί Αξιών και Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου Νόμων και Κανονισμών και των Διεθνών Λογιστικών Προτύπων.

Χορηγήσεις και άλλοι λογαριασμοί πριν από τις 15 Αυγούστου 1974

Έγινε πρόβλεψη για το σύνολο των χορηγήσεων και άλλων λογαριασμών που είχαν χορηγηθεί πριν από τις 15 Αυγούστου 1974.

Δάνεια και άλλες χορηγήσεις

Τα δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες παρουσιάζονται αφού αφαιρεθούν οι ειδικές και γενικές προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις που προκύπτουν από τη συνήθη διεξαγωγή των εργασιών.

Τα δάνεια και οι άλλες χορηγήσεις διαγράφονται όταν δεν είναι πλέον εφικτή η είσπραξή τους. Γίνονται ειδικές προβλέψεις για μείωση των επισφαλών απαιτήσεων στη ρευστοποιήσιμη αξία τους. Επιπρόσθετα, γίνονται γενικές προβλέψεις για ενδεχόμενες ζημιές από επισφαλείς απαιτήσεις, που αν και δεν μπορούν να προσδιοριστούν ειδικώς, εντούτοις ενδέχεται να προκύψουν σε οποιοδήποτε χαρτοφυλάκιο τραπεζικών χορηγήσεων. Το ύψος των γενικών προβλέψεων υπολογίζεται με βάση την εμπειρία του παρελθόντος, την κατάσταση της οικονομίας και άλλους σχετικούς παράγοντες.

Τόκοι εισπρακτέοι και πληρωτέοι

Οι τόκοι εισπρακτέοι και πληρωτέοι λογίζονται με τη βάση των δεδουλευμένων εσόδων και εξόδων, εκτός όπως αναφέρεται στην επόμενη παράγραφο.

Δεν γίνεται πρόβλεψη για τόκους εισπρακτέους και πληρωτέους που αφορούν σε υπόλοιπα δανείων και καταθέσεων πελατών που υπήρχαν στα βιβλία της Τράπεζας στις 15 Αυγούστου 1974, ημερομηνία αναστολής των εργασιών της λόγω της Τουρκικής εισβολής. Τόκοι επί των υπολοίπων αυτών λογίζονται όταν αυτοί εισπραχθούν ή πληρωθούν.

Έχει εφαρμοστεί για πρώτη φορά φέτος η λογιστική αρχή της αναστολής τόκων σε απαιτήσεις που χαρακτηρίζονται επισφαλείς και για τις οποίες έχει γίνει ειδική πρόβλεψη. Συγκεκριμένα, οι δεδουλευμένοι τόκοι σε αυτές τις απαιτήσεις δεν περιλαμβάνονται στα έσοδα από τόκους στο Λογαριασμό Αποτελεσμάτων αλλά μεταφέρονται σε προσωρινό λογαριασμό αναγνώρισης τόκων μέχρι που η είσπραξή τους να μην είναι επισφαλής. Προηγουμένως οι τόκοι αυτοί περιλαμβάνονταν στα έσοδα από τόκους και όπου θεωρείτο αναγκαίο συνυπολογίζονταν στις ειδικές προβλέψεις.

Η αλλαγή στη λογιστική αρχή βοηθά στη δικαιότερη παρουσίαση των αποτελεσμάτων από εργασίες.

Δικαιώματα και προμήθειες

Έσοδα από δικαιώματα και προμήθειες λογίζονται ανάλογα με τη συμπλήρωση της συναλλαγής ώστε να συσχετίζονται με το κόστος παροχής της υπηρεσίας.

Έσοδα που σχετίζονται με την ανάληψη πιστωτικού κινδύνου μεταφέρονται στα αποτελέσματα την ημερομηνία ανάληψης πιστωτικού κινδύνου.

Πράξεις σε ξένο συνάλλαγμα

Συναλλαγές σε ξένο νόμισμα καταχωρούνται με βάση τις τιμές συναλλάγματος που ισχύουν την ημέρα της συναλλαγής. Στοιχεία ενεργητικού και παθητικού σε ξένο νόμισμα μεταφράζονται σε Κυπριακές λίρες με βάση τις τιμές συναλλάγματος που ίσχυαν στο τέλος του έτους. Συναλλαγματικές διαφορές από τρέχουσες συναλλαγές και από την μετάφραση ποσών σε ξένο νόμισμα μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Έξοδα εκμίσθωσης ακινήτων

Τα έξοδα εκμίσθωσης ακινήτων αποτελούνται από τα δεδουλευμένα έξοδα εκμισθώσεων του έτους και συμπεριλαμβάνονται στα λοιπά λειτουργικά έξοδα.

Επενδύσεις σε χρεόγραφα

Οι επενδύσεις σε χρεόγραφα παρουσιάζονται στην αξία εξαγοράς τους, μείον την προεξόφληση που δεν έχει ακόμα αποσβεστεί. Τυχόν προεξόφληση αποσβένεται με σταθερή βάση μέχρι την ημερομηνία αποπληρωμής.

Μετοχές

Οι επενδύσεις σε μετοχές θεωρούνται μακροχρόνιες και παρουσιάζονται στην τρέχουσα τιμή τους.

Αυξήσεις στην τρέχουσα τιμή πιστώνονται στο αποθεματικό επανεκτίμησης. Μειώσεις στην τρέχουσα τιμή χρεώνονται στο αποθεματικό επανεκτίμησης μέχρι το ποσό που έχει ήδη πιστωθεί. Περαιτέρω μείωση χρεώνεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων. Σε περίπτωση πώλησης επανεκτιμημένων επενδύσεων το σχετικό αποθεματικό επανεκτίμησης μεταφέρεται στα αποτελέσματα του έτους.

Ακίνητα, εξοπλισμός και λογισμικά προγράμματα

Τα ακίνητα, εξοπλισμός και λογισμικά προγράμματα αποτιμούνται σε τιμή κτήσης μείον συσσωρευμένες αποσβέσεις.

Η ακίνητη μισθωμένη περιουσία αποτιμάται σε τιμή κτήσης μείον συσσωρευμένες αποσβέσεις.

Το κέρδος ή ζημιά από τυχόν πώληση στοιχείων πάγιου ενεργητικού, μεταφέρεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η πώληση.

Όλα τα στοιχεία πάγιου ενεργητικού, εξαιρουμένης της ακίνητης περιουσίας, που παρέμειναν στις κατεχόμενες περιοχές διεγράφησαν το 1974. Επίσης έχει γίνει πρόνοια για το σύνολο της ακίνητης περιουσίας που ευρίσκεται στις κατεχόμενες περιοχές.

Αποσβέσεις

Οι αποσβέσεις των επίπλων, εξοπλισμού και οχημάτων υπολογίζονται στο κόστος μείον την υπολειμματική τους αξία με βάση τη μέθοδο της σταθερής απόσβεσης κατά τη διάρκεια της ωφέλιμης οικονομικής ζωής τους με έναρξη της απόσβεσης το μήνα κτήσης.

Τα ετήσια ποσοστά αποσβέσεων που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το έτος 2000 ήταν τα ακόλουθα:

	%
Κτίρια	4
Έπιπλα	10
Γραφειακός και τεχνολογικός εξοπλισμός	20-25
Οχήματα	15-20

Οι δαπάνες βελτίωσης μισθωμένων κτιρίων αποσβένονται σε 10 έτη ή κατά τη διάρκεια της περιόδου μίσθωσης αν αυτή είναι μικρότερη των 10 ετών.

Επένδυση σε συγγενική εταιρεία

Η συγγενική εταιρεία παρουσιάζεται στον Ισολογισμό της Εταιρείας στην τιμή κτήσης.

Επένδυση σε εξηρημένη εταιρεία

Η εξηρημένη εταιρεία παρουσιάζεται στον Ισολογισμό της Εταιρείας στην τιμή κτήσης.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών

Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών στην Κατάσταση Ταμειακής Ροής αντιπροσωπεύουν μετρητά στο ταμείο και βραχυπρόθεσμες τοποθετήσεις αποπληρωτέες εντός τριών μηνών, όπως επίσης και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου και χρεόγραφα της Κυπριακής Κυβέρνησης τα οποία κρατούνται για εμπορία.

Μισθώσεις και ενοικιαγορά

Η Τράπεζα δεν προσφέρει υπηρεσίες μίσθωσης (leasing) ή ενοικιαγοράς (hire purchase).

Ωφελήματα αφυπηρέτησης προσωπικού

Η Τράπεζα λειτουργεί σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος το οποίο χρηματοδοτεί εξολοκλήρου. Οι εισφορές στο σχέδιο αυτό γίνονται σε ετήσια βάση με σκοπό να δημιουργηθούν επαρκή αποθεματικά κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας των υπαλλήλων για την καταβολή εφάπαξ φιλοδωρήματος κατά την αφυπηρέτηση ή το θάνατο πριν από την αφυπηρέτηση. Το ετήσιο κόστος αυτού του ωφελήματος χρεώνεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων.

Τα ωφελήματα αφυπηρέτησης που συμπεριλαμβάνονται στα έξοδα προσωπικού υπολογίζονται με βάση τη μέθοδο projected unit credit method. Σύμφωνα με τη μέθοδο αυτή, το κόστος για ωφελήματα αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος χρεώνεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας των υπαλλήλων σύμφωνα με τη γνώμη επαγγελματιών αναλογιστών που προβαίνουν σε αναλογιστικές εκτιμήσεις του σχεδίου τουλάχιστον κάθε τρία χρόνια. Η υποχρέωση για το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος υπολογίζεται με βάση τη σημερινή αξία των αναμενόμενων μελλοντικών εκροών χρησιμοποιώντας ως επιτόκιο αναγωγής το μέσο επιτόκιο γραμματίων δημοσίου παρόμοιας διάρκειας με τη διάρκεια της υποχρέωσης.

Αναλογιστικά κέρδη ή ζημιές που υπερβαίνουν το 10% της σημερινής αξίας των υποχρεώσεων του σχεδίου ή της δίκαιης αξίας των περιουσιακών στοιχείων του σχεδίου, οποιοδήποτε είναι το μεγαλύτερο, αναγνωρίζονται κατά τη διάρκεια της μέσης περιόδου μέχρι την αφυπηρέτηση των υπαλλήλων που συμμετέχουν στο σχέδιο.

Το κόστος για τα σχέδια καθορισμένης εισφοράς περιλαμβάνεται στο Λογαριασμό Αποτελεσμάτων.

Φορολογία

Γίνεται πρόβλεψη για φορολογία με βάση την ισχύουσα νομοθεσία. Γίνεται επίσης πρόβλεψη για αναβαλλόμενη φορολογία, με τα ποσοστά που αναμένεται ότι θα είναι πληρωτέοι οι φόροι που αναλογούν στις προσωρινές διαφορές που προκύπτουν μεταξύ της λογιστικής αξίας στοιχείων ενεργητικού και παθητικού και τη φορολογική τους βάση. Τυχόν χρεωστικά υπόλοιπα από αφαιρετέες διαφορές αναγνωρίζονται μόνο στο βαθμό που αναμένεται να πραγματοποιηθούν στο μέλλον φορολογητέα κέρδη.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

1. Σύσταση και κύριες δραστηριότητες

Η Τράπεζα συστάθηκε στην Κύπρο και είναι δημόσια εταιρεία σύμφωνα με τις πρόνοιες του Περί Εταιρειών Νόμου και του Περί Αξιών και Χρηματιστηρίου Αξιών Νόμων και Κανονισμών. Η Τράπεζα δεν θεωρείται δημόσια εταιρεία για σκοπούς του Περί Φορολογίας Εισοδήματος Νόμου. Η κυριότερη δραστηριότητά της κατά τη διάρκεια του έτους ήταν η παροχή τραπεζικών και χρηματοοικονομικών υπηρεσιών.

2. Τόκοι εισπρακτέοι

	2000	1999
	£	£
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	4.521.937	3.063.043
Τοποθετήσεις σε τράπεζες	1.146.590	541.979
Κρατικά και άλλα αξιόγραφα	942.188	504.741
	6.610.715	4.109.763

Με την εφαρμογή της νέας λογιστικής αρχής για αναστολή αναγνώρισης τόκων σε απαιτήσεις που χαρακτηρίζονται επισφαλείς, οι τόκοι εισπρακτέοι για την Τράπεζα έχουν μειωθεί κατά £152.806 (1999: £57.072), με αντίστοιχη μείωση των ειδικών προβλέψεων για επισφαλείς απαιτήσεις.

3. Τόκοι πληρωτέοι

	2000	1999
	£	£
Καταθέσεις πελατών	4.035.445	2.855.807
Οφειλές σε τράπεζες	146.452	14.055
Δανειακό κεφάλαιο	13.547	21.789
	4.195.444	2.891.651

4. Έσοδα από τίτλους

	2000	1999
	£	£
Κέρδη από την πώληση επενδύσεων	55.336	416.261
Μερίσματα από επενδύσεις σε μετοχές	21.279	7.010
	76.615	423.271

5. Λοιπά έσοδα εκμεταλλεύσεως

	2000	1999
	£	£
Προπολεμικές καταθέσεις (σημ.22)	137.130	-
Λοιπά λειτουργικά έσοδα	41.390	8.970
	178.520	8.970

6. Δαπάνες προσωπικού

	2000	1999
	£	£
Μισθοί και απολαβές προσωπικού	1.371.085	944.952
Κοινωνικές ασφάλισεις και άλλες επιβαρύνσεις	139.631	109.348
Εισφορές στο Ταμείο Προνοίας	-	107.209
Ωφελήματα αφυπηρέτησης προσωπικού	83.892	60.000
	1.594.608	1.221.509

Ο μέσος όρος του αριθμού των μονίμων υπαλλήλων που απασχόλησε η Τράπεζα κατά το έτος 2000 ανέρχεται σε 134 (1999: 76).

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Ωφελήματα αφυπηρέτησης - Σχέδιο καθορισμένου ωφελήματος

Τον Ιανουάριο του 2000 η Τράπεζα εφάρμοσε πρόνοια της συλλογικής σύμβασης εργοδότησης τραπεζικών υπαλλήλων με τη συντεχνία ΕΤΥΚ με αναδρομική ισχύ από 1 Ιανουαρίου 1999. Με βάση τη σύμβαση, η Τράπεζα έχει υποχρέωση από τον Ιανουάριο του 2000 να αναλάβει την εξ ολοκλήρου χρηματοδότηση του Σχεδίου παροχής ωφελημάτων αφυπηρέτησης προσωπικού το οποίο προβλέπει την καταβολή εφάπαξ φιλοδωρήματος κατά την αφυπηρέτηση ή θάνατο πριν την αφυπηρέτηση, και υπολογίζεται με βάση την περίοδο υπηρεσίας και το μισθό των τελευταίων 30-36 μηνών πριν από την αποχώρηση από το Σχέδιο.

Οι συσσωρευμένες εισφορές προς το Ταμείο Προνοίας του μόνιμου προσωπικού μέχρι την 31 Δεκεμβρίου 1999 επιστράφηκαν και η Τράπεζα έχει συνεισφέρει το σύνολο των συσσωρευμένων εισφορών που είχε κάνει στο Ταμείο Προνοίας καθώς και ένα κατ' αποκοπή ποσό ύψους £60.000 για τη χρηματοδότηση του νέου Σχεδίου παροχής ωφελημάτων αφυπηρέτησης προσωπικού.

Κατά τη διάρκεια του έτους έγινε αναλογιστική μελέτη για τις περιόδους 31 Δεκεμβρίου 1999 και 2000. Τα ποσά που εμφανίζονται στον ισολογισμό της Τράπεζας σχετικά με το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος έχουν ως εξής:

	2000	1999
	£	£
Σημερινή αξία υποχρεώσεων σχεδίου	300.440	127.465
Δίκαιη αξία περιουσιακών στοιχείων σχεδίου (Πλεόνασμα)/έλλειμμα	(1.120.543)	-
Μη αναγνωρισμένη αναλογιστική (ζημιά)/κέρδος	(1.975.297)	-
Μη αναγνωρισμένα μεταβατικά ποσά	(53.972)	(67.465)
Καθαρή (απαίτηση από)/υποχρέωση προς το σχέδιο όπως φαίνεται στον ισολογισμό	(2.849.372)	60.000

Τα ποσά που εμφανίζονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων σχετικά με το σχέδιο αφυπηρέτησης καθορισμένου ωφελήματος έχουν ως εξής:

	2000
	£
Τρέχον κόστος υπηρεσίας	177.165
Θεωρητικός τόκος επί των υποχρεώσεων του σχεδίου	8.627
Αναμενόμενη απόδοση περιουσιακών στοιχείων σχεδίου	(115.393)
Αναγνωρισμένο αναλογιστικό κέρδος/(ζημιά) για το έτος	-
Χρεόλυση μεταβατικής υποχρέωσης	13.493
Κόστος όπως εμφανίζεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων με βάση την σχετική αναλογιστική μελέτη	83.892

Η πραγματική απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του σχεδίου το 2000 ήταν αρνητική με μείωση στην αξία κατά 62%.

Κίνηση στην (απαίτηση)/υποχρέωση που φαίνεται στον ισολογισμό:

	2000	1999
	£	£
Υπόλοιπο υποχρέωσης 1 Ιανουαρίου	60.000	-
Κόστος όπως εμφανίζεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων	83.892	60.000
Χρηματοδότηση εργοδότη (σημ. 20)	(2.993.264)	-
Καθαρή (προπληρωμή)/υποχρέωση στις 31 Δεκεμβρίου	(2.849.372)	60.000

Κατά τις αρχές του 2000 η Τράπεζα αποφάσισε τη χρηματοδότηση του σχεδίου αυτού με τη μεταφορά των τραπεζικών τίτλων που κατείχε στις 31 Δεκεμβρίου 1999 στην τρέχουσα τους αξία και με εκχώρηση ειδικού επενδυτικού συμβολαίου αρχικής αξίας £100.000 κατά την ημερομηνία αυτή, στο καταπίστευμα "The Universal Bank Trust Fund". Ως αποτέλεσμα, το ύψος της συνολικής χρηματοδότησης της Τράπεζας στο σχέδιο καθορισμένου ωφελήματος για το έτος 2000 ανέρχεται σε £2.993.264.

Αν οι επενδύσεις αυτές δεν είχαν μεταφερθεί στο καταπίστευμα χρηματοδότησης του ταμείου αφυπηρέτησης, τότε η επανεκτίμηση των επενδύσεων αυτών στις 31 Δεκεμβρίου 2000 θα είχε επηρεάσει αρνητικά κατά £1.876.002 τα αποτελέσματα της Τράπεζας για το τρέχον έτος. Η μη αναγνωρισθείσα αναλογιστική ζημιά που προκύπτει βάσει των αναλογιστικών μελετών, θα αναγνωρισθεί στο λογαριασμό αποτελεσμάτων κατά τη διάρκεια της μέσης περιόδου μέχρι την αφυπηρέτηση των υπαλλήλων που συμμετέχουν στο σχέδιο.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Οι κυριότερες αναλογιστικές παραδοχές που χρησιμοποιήθηκαν για την αναλογιστική μελέτη ήταν:

	2000	1999
Επιτόκιο αναγωγής	7.0%	7.0%
Μέση ετήσια απόδοση επενδύσεων	8.0%	8.0%
Μέση ετήσια αύξηση μισθών	9.0%	9.0%
Μέση ετήσια αύξηση πληθωρισμού	3.0%	3.0%

7. Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων

	2000	1999
	£	£
Επιβάρυνση έτους	346.239	5.225

Η αύξηση στο ύψος της επιβάρυνσης του έτους οφείλεται στη τριετή χρεόλυση του κόστους αγοράς του δικαιώματος (option) για τη δημιουργία του καταθετικού/επενδυτικού προϊόντος που είναι συνδεδεμένο με δείκτες χρηματιστηρίου του εξωτερικού (Index Linked Deposit).

8. Κέρδη πριν από τη φορολογία

Τα κέρδη πριν από τη φορολογία παρουσιάζονται μετά την αφαίρεση των πιο κάτω:

	2000	1999
	£	£
Αμοιβή Διοικητικών Συμβούλων	17.736	15.612
Αμοιβή ελεγκτών	9.721	9.000
Αποσβέσεις στοιχείων πάγιου ενεργητικού	781.244	479.996
Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων	346.239	5.225
Ενοίκια πληρωτέα για εκμισθώσεις κτιρίων	148.758	103.145
Ζημιά/(κέρδος) από την πώληση στοιχείων πάγιου ενεργητικού	78	(43)

9. Φορολογία

	2000	1999
	£	£
Εταιρικός φόρος στα κέρδη του έτους (20% - 25%)	155.596	36.869
Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας (3%-4%)	15.912	16.364
Φόροι και τόκοι προηγούμενων ετών	-	4.050
Αναβαλλόμενη φορολογία	92.770	86.984
	264.278	144.267

Ανάλυση της χρέωσης για φορολογία:

	2000	1999
	£	£
Λογιστικό κέρδος	721.066	547.775
Φορολογία στα κέρδη του έτους με τους κανονικούς συντελεστές	206.702	156.855
Έξοδα και φόροι που δεν εκπίπτουν	4.408	71.001
Εκπτώσεις για επενδύσεις σε εξοπλισμό, διαφορά στις αποσβέσεις και άλλες εκπτώσεις	(39.602)	(174.623)
	171.508	53.233
Φόροι προηγούμενων ετών	-	4.050
Αναβαλλόμενη φορολογία	92.770	86.984
	264.278	144.267

Στις 31 Δεκεμβρίου 2000 η εταιρεία είχε φορολογικές ζημιές σε μεταφορά ύψους £329.342 (1999: £574.517).

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

10. Κέρδη ανά μετοχή

	2000 £	1999 £
Κέρδη που αναλογούν στους μετόχους	<u>456.788</u>	403.508
Μεσοσταθμικός αριθμός μετοχών που ήταν εκδομένες κατά τη διάρκεια του έτους	<u>10.633.562</u>	8.585.277
Κέρδη ανά μετοχή (σεντ)	<u>4,3</u>	4,7

Οι μεσοσταθμικοί αριθμοί μετοχών που παρουσιάζονται πιο πάνω έχουν αναπροσαρμοσθεί με τη νέα έκδοση μετοχών που έγινε στις 12 Σεπτεμβρίου 2000 (σημ. 26).

11. Μετρητά και καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα

Οι καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα περιλαμβάνουν τις υποχρεωτικές καταθέσεις για σκοπούς ρευστότητας οι οποίες ανέρχονται σε £7.098.801 (1999: £4.259.019).

12. Κρατικά και άλλα αξιόγραφα

	2000 £	1999 £
Τίτλοι προς εμπορία:		
Κυπριακής Κυβέρνησης	13.503.285	8.547.300
Κυπριακών δημοσίων εταιρειών	<u>800.000</u>	800.000
Σύνολο Κυβερνητικών και άλλων Χρεογράφων	<u>14.303.285</u>	9.347.300
Αποπληρωτέα:		
- εντός ενός έτους	247.300	247.300
- μεταξύ δύο και πέντε ετών	13.255.985	8.300.000
- πέραν των πέντε ετών	<u>800.000</u>	800.000
	<u>14.303.285</u>	9.347.300
Εισηγμένα στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	<u>14.303.285</u>	9.347.300
Αλλαγές σε τίτλους προς εμπορία:		
1 Ιανουαρίου	9.347.300	4.079.353
Αγορές	5.000.000	6.095.074
Αποπληρωμές	-	(800.000)
Απόσβεση διαφοράς υπέρ το άρτιο/προεξόφλησης	(44.015)	(27.127)
31 Δεκεμβρίου	<u>14.303.285</u>	9.347.300

13. Τοποθετήσεις σε τράπεζες

	2000 £	1999 £
Αποπληρωτέες:		
- σε πρώτη ζήτηση	3.572.464	4.706.531
- εντός τριών μηνών	<u>5.556.467</u>	10.061.055
	9.128.931	14.767.586
- μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	-	732.787
	<u>9.128.931</u>	15.500.373

14. Δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες

	2000 £	1999 £
Δάνεια και άλλες χορηγήσεις	73.161.568	36.876.671
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	(745.025)	(364.813)
	<u>72.416.543</u>	36.511.858

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

	2000 £	1999 £
Τα δάνεια και άλλες χορηγήσεις είναι αποπληρωτέα:		
- σε πρώτη ζήτηση	35.567.051	13.035.424
- εντός τριών μηνών	1.620.085	1.217.937
- μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	6.420.564	2.128.409
- μεταξύ ενός και πέντε ετών	12.668.319	11.372.002
- πέραν των πέντε ετών	16.885.549	9.122.899
	73.161.568	36.876.671

Η κατανομή των χορηγήσεων στους διάφορους κλάδους της οικονομίας παρουσιάζεται πιο κάτω:

	2000 £	1999 £
Εμπόριο και βιομηχανία	6.143.292	3.979.174
Τουρισμός	8.820.305	3.464.385
Ακίνητα και κατασκευές	14.177.939	6.214.648
Προσωπικά και επαγγελματικά	41.534.762	21.913.997
Λοιποί κλάδοι	2.485.270	1.304.467
	73.161.568	36.876.671

Οι πιστωτικές διευκολύνσεις προς τους διοικητικούς συμβούλους αναλύονται στη σημείωση 38. Δεν υπάρχουν οποιεσδήποτε πιστωτικές διευκολύνσεις προς την ιθύνουσα και συνεξαρτημένη εταιρία.

Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις:

Έτος 2000

	Ειδικές £	Προσωρινός λογαριασμός αναστολής αναγνώρισης τόκων £	Γενική £	Σύνολο £
1 Ιανουαρίου 2000	277.741	57.072	30.000	364.813
Είσπραξη οφειλών	(41.263)	-	-	(41.263)
Επιβάρυνση για το έτος	198.669	-	70.000	268.669
Καθαρή επιβάρυνση για το έτος	157.406	-	70.000	227.406
Αναστολή αναγνώρισης τόκων	-	152.806	-	152.806
Σύνολο	157.406	152.806	70.000	380.212
31 Δεκεμβρίου	435.147	209.878	100.000	745.025

Έτος 1999

	Ειδικές £	Προσωρινός λογαριασμός αναστολής αναγνώρισης τόκων £	Γενική £	Σύνολο £
1 Ιανουαρίου 1999	214.429	-	-	214.429
Είσπραξη οφειλών	(6.206)	-	-	(6.206)
Επιβάρυνση για το έτος	69.518	-	30.000	99.518
Καθαρή επιβάρυνση για το έτος	63.312	-	30.000	93.312
Αναστολή αναγνώρισης τόκων	-	57.072	-	57.072
Σύνολο	63.312	57.072	30.000	150.384
31 Δεκεμβρίου	277.741	57.072	30.000	364.813

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Χορηγήσεις και άλλοι λογαριασμοί πριν από τις 15 Αυγούστου 1974

Αυτά αποτελούνται από:

	2000	1999
	£	£
Δάνεια σε τρίτους	610.806	682.611
Προβλέψεις για χορηγήσεις και άλλους λογαριασμούς πριν από τις 15 Αυγούστου 1974	(610.806)	(682.611)
	-	-

15. Μετοχές

	2000	1999
	£	£
Μακροπρόθεσμες επενδύσεις		
Εισηγμένες στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	275.440	3.067.264

Σύμφωνα με τις πρόνοιες της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας μεταξύ της Τράπεζας και της ΕΤΥΚ, η Τράπεζα έχει την υποχρέωση να χρηματοδοτεί το σχέδιο αφυπηρέτησης του προσωπικού. Το Διοικητικό Συμβούλιο μετά από σχετική αναλογιστική μελέτη που ετοιμάστηκε από τη Bacon & Woodrow τα πορίσματα της οποίας υιοθέτησε, ίδρυσε καταπίστευμα με την ονομασία "The Universal Bank Trust Fund" στο οποίο μετέφερε όλες τις επενδύσεις σε τραπεζικούς τίτλους που κατείχε στις 31 Δεκεμβρίου 1999, στην τρέχουσα αξία τους κατά την ημερομηνία αυτή που ανέρχόταν σε £2.893.264 (σημ. 6).

16. Επένδυση σε συγγενική εταιρεία

Το ποσό £191.250 αντιπροσωπεύει το κόστος επένδυσης του 15% του ιδρυτικού εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου της εταιρείας SpiderTrade.Com Ltd. Η εταιρεία αυτή προσφέρει υπηρεσίες "on line trading" μέσω του διαδικτύου για συναλλαγές στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου.

17. Επένδυση σε εξηρημένη εταιρία

Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει το κόστος επένδυσης. Η εταιρία Universal Leasing and Factoring Limited είναι πλήρως εξηρημένη εταιρεία της Universal Savings Bank Ltd. Το μετοχικό κεφάλαιό της ανέρχεται σε 100.000 μετοχές της £1 η κάθε μία. Η εταιρεία δεν είχε οποιαδήποτε δραστηριότητα μέχρι σήμερα και γι' αυτό δεν ετοιμάζονται ενοποιημένοι λογαριασμοί.

18. Ακίνητα και εξοπλισμός

	Ακίνητα 2000 £	Εξοπλισμός 2000 £	Σύνολο 2000 £	Σύνολο 1999 £
Τιμή Κτήσεως				
1 Ιανουαρίου	1.204.461	1.273.437	2.477.898	1.518.152
Προσθήκες	778.889	793.208	1.572.097	960.876
Πωλήσεις	-	(17.150)	(17.150)	(1.130)
31 Δεκεμβρίου	1.983.350	2.049.495	4.032.845	2.477.898
Αποσβέσεις				
1 Ιανουαρίου	104.783	302.243	407.026	143.641
Επιβάρυνση έτους	108.418	271.348	379.766	264.483
Πωλήσεις	-	(2.572)	(2.572)	(1.098)
31 Δεκεμβρίου	213.201	571.019	784.220	407.026
Λογιστική αξία	1.770.149	1.478.476	3.248.625	2.070.872

Το 1996 δημιουργήθηκε πρόβλεψη για το σύνολο της καθαρής λογιστικής αξίας της ακίνητης περιουσίας που βρίσκεται στην περιοχή που ελέγχεται από τις τουρκικές κατοχικές δυνάμεις και ανέρχεται σε £25.092.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

19. Άυλα πάγια στοιχεία ενεργητικού

	Λογισμικά προγράμματα 2000 £	Λογισμικά προγράμματα 1999 £
Τιμή Κτήσεως		
1 Ιανουαρίου	1.534.761	667.963
Προσθήκες	193.995	866.798
31 Δεκεμβρίου	1.728.756	1.534.761
Αποσβέσεις		
1 Ιανουαρίου	241.161	25.648
Επιβάρυνση έτους	401.478	215.513
31 Δεκεμβρίου	642.639	241.161
Λογιστική αξία	1.086.117	1.293.600

20. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού

	2000 £	1999 £
Διάφοροι χρεώστες	727.457	878.117
Προπληρωμένα δικαιώματα	1.230.125	41.804
Συνολική χρηματοδότηση εργοδότη για σχέδιο αφυπηρέτησης προσωπικού (σημ. 6)	2.993.264	-
	4.950.846	919.921

Το κόστος των προπληρωμένων δικαιωμάτων διαγράφεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων. Τα προπληρωμένα δικαιώματα τα οποία αντιπροσωπεύουν το μη αποσβεσθέν κόστος για δικαίωμα συμμετοχής (membership fees) με τον οργανισμό Visa International αποσβένονται σε 10 έτη. Τα προπληρωμένα δικαιώματα που αφορούν την αγορά του δικαιώματος (option) για τη δημιουργία του καταθετικού/επενδυτικού προϊόντος που είναι συνδεδεμένο με δείκτες χρηματιστηρίου του εξωτερικού (Index Linked Deposit), αποσβένονται σε 3 έτη (έναρξη απόσβεσης/χρεόλυσης Μάιος 2000).

21. Οφειλές σε τράπεζες

Το ποσό των £8.500.000 αντιπροσωπεύει τοποθετήσεις στη διατραπεζική αγορά. Όλο το ποσό είναι αποπληρωτέο σε πρώτη ζήτηση.

22. Καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί πελατών

	2000 £	1999 £
Καταθέσεις ιθύνουσας εταιρείας	7.159.217	5.177.268
Καταθέσεις συνεξηγημένης εταιρείας	984.670	1.317.928
Καταθέσεις τρίτων	74.488.937	55.556.816
Καταθέσεις πριν από τις 15 Αυγούστου 1974	-	181.584
	82.632.824	62.233.596

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Πέραν των καταθέσεων που διατηρεί η ιθύνουσα και η συνεξηρητημένη εταιρεία δεν υπάρχουν άλλες σημαντικές πράξεις και κινήσεις μεταξύ της Τράπεζας και των εταιρειών αυτών.

	2000 £	1999 £
Οι καταθέσεις και άλλοι λογαριασμοί είναι αποπληρωτέοι:		
- σε πρώτη ζήτηση	9.552.335	9.761.097
- εντός τριών μηνών	27.276.250	20.174.728
- μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	19.213.203	32.116.187
- μεταξύ ενός και πέντε ετών	26.591.036	-
	82.632.824	62.052.012
Καταθέσεις πριν από τις 15 Αυγούστου 1974	-	181.584
	82.632.824	62.233.596

Στις καταθέσεις που διατηρεί η ιθύνουσα και συνεξηρητημένες εταιρείες καταβλήθηκαν τα πιο κάτω ποσά που αντιπροσωπεύουν τόκους που υπολογίζονται στο εκάστοτε ημερήσιο πιστωτικό υπόλοιπο με ετήσιο επιτόκιο 6,5% και χρεωστικό υπόλοιπο με επιτόκιο 8.0%.

	2000 £	1999 £
Ιθύνουσα Εταιρεία-Universal Life Insurance Company Ltd	225.354	299.713
Συνεξηρητημένη Εταιρεία - Universal Life (ΕΛΛΑΣ) A.A.E.Z.	12.590	11.123
Συνεξηρητημένη Εταιρεία - Universal Financial Services Ltd	18.097	23.390
Συνεξηρητημένη Εταιρεία - Universal Investments Ltd	(40.396)	-

Παρόλο που η Τράπεζα δικαιούται νομικής προστασίας με βάση τους Περί Ανακουφίσεως Οφειλετών (Προσωρινές Διατάξεις) Νόμους του 1979 μέχρι 1995, ως πληγέν και εκτοπισθέν νομικό πρόσωπο και στα προηγούμενα χρόνια δεν έχει προβεί σε πληρωμή καταθετών ή άλλων πιστωτών σχετικά με υπόλοιπα παγοποιηθέντα από τον Αύγουστο του 1974, εντούτοις στις 15 Δεκεμβρίου 1998 μετά από απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου έχουν αποδεσμευτεί οι παγοποιημένες καταθέσεις ύψους £420.846 προς όφελος των καταθετών. Το αντίστοιχο υπόλοιπο κατά τις 31 Δεκεμβρίου 2000 ήταν £137.130. Λόγω του ότι το ποσό αυτό αποτελείται από πολλές μικρές καταθέσεις και δεν φαίνεται να υπάρχει πλέον πιθανότητα να ζητηθούν, το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε όπως μεταφερθεί στο λογαριασμό αποτελεσμάτων και να χρεώνεται ο λογαριασμός αποτελεσμάτων όταν και εφόσον ζητηθούν από τον καταθέτη.

23. Κυβερνητικό δάνειο

Στις 22 Μαΐου, 1989 υπεγράφη συμφωνία μεταξύ της Τράπεζας και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας με βάση την οποία χορηγήθηκε Κυβερνητικό δάνειο ύψους £750.000 προς την Τράπεζα το οποίο δεν φέρει οποιοσδήποτε εξασφαλίσεις. Οι κυριότερες προνοιές που διέπουν το Κυβερνητικό δάνειο είναι:

(α) το δάνειο φέρει τόκο προς 5,5% ετησίως.

(β) η αποπληρωμή του δανείου είχε αρχίσει στις 22 Μαΐου 1997 λόγω οκταετούς περιόδου χάριτος από την Κυπριακή Κυβέρνηση και γίνεται σε 10 ίσες εξαμηνιαίες δόσεις.

(γ) μέχρι την αποπληρωμή του δανείου, η λειτουργία και διαχείριση των υποθέσεων της Τράπεζας τελούν υπό κρατική εποπτεία και έλεγχο μέσω Κυβερνητικού Αντιπροσώπου, ο οποίος παρίσταται στις συνεδρίες του Διοικητικού Συμβουλίου και μπορεί να ασκήσει δικαίωμα αρνησικυρίας επί ορισμένων θεμάτων.

Κατά το 2000 πληρώθηκαν η έβδομη και όγδοη δόση του δανείου συνολικού ποσού £150.000. Ποσό £150.000 είναι πληρωτέο εντός των επόμενων 12 μηνών.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

24. Λοιπά στοιχεία παθητικού

	2000 £	1999 £
Διάφοροι πιστωτές	193.231	735.585
Εταιρικός φόρος πληρωτέος	23.436	24.014
Αναβαλλόμενη φορολογία	233.943	141.173
Ωφελήματα αφυπηρέτησης προσωπικού	-	60.000
Διάφορα στοιχεία παθητικού	111.581	56.352
	562.191	1.017.124

Το υπόλοιπο της αναβαλλόμενης φορολογίας αντιπροσωπεύει τη διαφορά μεταξύ των φορολογικών εκπτώσεων και λογιστικών αποσβέσεων.

25. Δεδουλευμένα έξοδα

	2000 £	1999 £
Αξίες προς εκκαθάριση	834.963	785.369
Δεδουλευμένοι τόκοι πληρωτέοι	374.970	273.523
Λοιπά δεδουλευμένα έξοδα	258.688	194.610
	1.468.621	1.253.502

26. Μετοχικό κεφάλαιο

	2000 Αρ. Μετοχών	2000 £	1999 Αρ. Μετοχών	1999 £
ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ				
Μετοχές £1 εκάστη	50.000.000	50.000.000	15.000.000	15.000.000
ΕΚΔΟΘΕΝ				
Πλήρως πληρωθείσες μετοχές				
Υπόλοιπο 1 Ιανουαρίου	8.750.000	8.750.000	6.250.000	6.250.000
Έκδοση μετοχών	6.250.000	6.250.000	2.500.000	2.500.000
Υπόλοιπο 31 Δεκεμβρίου	15.000.000	15.000.000	8.750.000	8.750.000
Σύνολο εκδοθέντος κεφαλαίου	15.000.000	15.000.000	8.750.000	8.750.000

Κατόπιν απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου της Τράπεζας, κατά τη γενική συνέλευση των μετόχων ημερομηνίας 21 Ιουνίου 2000, το ονομαστικό μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας αυξήθηκε από δεκαπέντε εκατομμύρια λίρες (£15.000.000) διαιρεμένο σε δεκαπέντε εκατομμύρια μετοχές της μίας λίρας εκάστη (£1), σε πενήντα εκατομμύρια λίρες (£50.000.000), διαιρεμένο σε πενήντα εκατομμύρια μετοχές της μίας λίρας εκάστη (£1), με τη δημιουργία τριανταπέντε εκατομμυρίων επιπρόσθετων μετοχών (35.000.000) της μίας λίρας εκάστη (£1), με τους ίδιους όρους και τα ίδια δικαιώματα όπως οι υπάρχουσες μετοχές της Τράπεζας.

Στις 12 Σεπτεμβρίου 2000 η Τράπεζα εξέδωσε 6.250.000 μετοχές οι οποίες προσφέρθηκαν στους υφιστάμενους μετόχους στην τιμή των £2.40 εκάστη πληρωτέα σε μια δόση, με αναλογία πέντε μετοχές για κάθε επτά μετοχές που κατείχαν στις 20 Απριλίου 2000. Ολόκληρο το ποσό καταβλήθηκε σε μία δόση μέχρι τις 12 Σεπτεμβρίου 2000.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

27. Αποθεματικά

Αποθεματικό από έκδοση υπέρ το άρτιο

	2000 £	1999 £
1 Ιανουαρίου	3.649.495	1.649.495
Έκδοση μετοχών	8.750.000	2.000.000
31 Δεκεμβρίου	12.399.495	3.649.495

Αποθεματικό επανεκτίμησης

	2000 £	1999 £
1 Ιανουαρίου	47.005	-
Μεταφορά πραγματοποιηθέντων κερδών στο λογαριασμό αποτελεσμάτων	(47.005)	-
Αύξηση έτους	27.603	47.005
31 Δεκεμβρίου	27.603	47.005

Αδιανέμητα κέρδη

	2000 £	1999 £
1 Ιανουαρίου	71.495	(332.013)
Κέρδος όπως είχε παρουσιασθεί προηγουμένως	-	450.513
Αναπροσαρμογή λόγω επανεκτίμησης επενδύσεων	-	(47.005)
Μεταφορά από λογαριασμό αποτελεσμάτων	456.788	403.508
31 Δεκεμβρίου	528.283	71.495

28. Ενδεχόμενες υποχρεώσεις

	2000 £	1999 £
Υποχρεώσεις από εγγυήσεις για λογαριασμό πελατών	10.957.299	6.230.354

Οι υποχρεώσεις από εγγυήσεις για λογαριασμό πελατών αντιπροσωπεύουν εγγυήσεις πιστής εκτέλεσης και άλλες εγγυητικές επιστολές σύμφωνα με τις οποίες η Τράπεζα δημιουργεί μια ανέκκλητη υποχρέωση να πληρώσει ένα συγκεκριμένο ποσό στο δικαιούχο εφόσον οι όροι της σχετικής συμβατικής υποχρέωσης δεν τηρηθούν κανονικά. Γι' αυτό τα ποσά που αναμένεται να καταβάλει η Τράπεζα είναι σημαντικά πιο χαμηλά από το συνολικό ποσό των εγγυήσεων.

Πριν από τις 15 Αυγούστου του 1974, η Τράπεζα παραχώρησε εγγυήσεις σε τρίτα πρόσωπα για λογαριασμό πελατών της που περιλαμβάνουν πρώην μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου ανερχόμενες σε £72.125. Σε περίπτωση που υλοποιηθεί αυτή η υποχρέωση, η Τράπεζα θα δικαιούται προστασίας βάσει του Περί Ανακούφισης Οφειλετών Νόμου (Προσωρινές Διατάξεις) του 1979.

29. Αναπροσαρμογή αποτελεσμάτων

Τα κέρδη της Τράπεζας για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1999 έχουν αναπροσαρμοστεί κατά £47.005, που αντιπροσωπεύει κέρδη από επανεκτίμηση επενδύσεων τα οποία είχαν συμπεριληφθεί στο λογαριασμό αποτελεσμάτων το 1999 αντί στο αποθεματικό επανεκτίμησης. Κατά τη διάρκεια του 2000, οι σχετικές επενδύσεις πωλήθηκαν και το κέρδος μεταφέρθηκε από το αποθεματικό επανεκτίμησης στο λογαριασμό αποτελεσμάτων για το τρέχον έτος, όπως φαίνεται στη σημείωση 27.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

30. Ανειλημμένες υποχρεώσεις

Οι υποχρεώσεις για εκμισθώσεις εκμετάλλευσης κτιρίων είναι:

	2000	1999
	£	£
Εκμισθώσεις που λήγουν:		
- εντός ενός έτους	148.758	103.145
- μεταξύ δύο και πέντε ετών	396.323	355.466
- πέραν των πέντε ετών	18.605	67.248
	563.686	525.859

Οι υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνίες για κεφαλαιουχικές δαπάνες της Τράπεζας ανέρχονται σε £1.580.108 (1999: £900.150).

Οι υποχρεώσεις για εκμισθώσεις κτιρίων βασίζονται στις πρόνοιες των σχετικών συμβολαίων εκμίσθωσης. Τα συμβόλαια αυτά περιέχουν πρόνοιες που μεταξύ άλλων προβλέπουν τον τρόπο αναπροσαρμογής των σχετικών μισθωμάτων στο μέλλον καθώς επίσης και επιτρέπουν στην Τράπεζα την ανανέωση των συμβολαίων αυτών στη λήξη τους.

Στις 31 Δεκεμβρίου 2000, η Τράπεζα είχε εγκρίνει όρια χορηγήσεων ύψους £4.300.800 (1999: £550.000) τα οποία δεν είχαν χρησιμοποιηθεί. Τα όρια παρατραβήγματος σε τρεχούμενους λογαριασμούς είναι μια ανειλημμένη υποχρέωση παροχής διευκολύνσεων σε πελάτες. Τα όρια παραχωρούνται για συγκεκριμένη περίοδο και μπορούν να ακυρωθούν από την Τράπεζα μετά από σχετική ειδοποίηση προς τον πελάτη.

Η Τράπεζα έχει την υποχρέωση αποπληρωμής των αποδεσμευμένων παγοποιηθέντων προπολεμικών καταθέσεων που στις 31 Δεκεμβρίου 2000 ανέρχονταν σε £137.130 (1999: £181.584).

31. Διαχείριση κινδύνων

Πιστωτικός κίνδυνος

Ο πιστωτικός κίνδυνος προκύπτει όταν άτομο ή οργανισμός αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του προς την Τράπεζα για αποπληρωμή πιστωτικών διευκολύνσεων που του παραχώρησε η Τράπεζα. Η Τράπεζα μειώνει αυτό το κίνδυνο με τη διασπορά του χαρτοφυλακίου της σε ένα ευρύ φάσμα των κλάδων της οικονομίας και με την υιοθέτηση διαδικασιών και ελέγχων για την παροχή ποιοτικών πιστωτικών διευκολύνσεων. Ο πιστωτικός κίνδυνος από συνδεδεμένους λογαριασμούς παρακολουθείται σε ενιαία βάση. Επίσης, με τη σωστή διαδικασία αξιολόγησης των αιτημάτων για πιστωτικές διευκολύνσεις με κύριο κριτήριο τη δυνατότητα αποπληρωμής αλλά και των εξασφαλίσεων που προσφέρονται και τη μετέπειτα συνεχή παρακολούθηση των λογαριασμών και έγκαιρη λήψη διορθωτικών μέτρων, ο κίνδυνος αυτός περιορίζεται σε μεγάλο βαθμό. Επιπρόσθετα η Τράπεζα διατηρεί προβλέψεις για ενδεχόμενες απώλειες από επισφαλείς απαιτήσεις το επίπεδο των οποίων αξιολογείται από την Κεντρική Τράπεζα κατά τον ετήσιο εποπτικό της έλεγχο.

Κίνδυνος από μεταβολές στις τρέχουσες τιμές

Ο κίνδυνος αυτός πηγάζει από τυχόν αρνητικές μεταβολές στις τιμές ξένου συναλλάγματος, των επιτοκίων, της τρέχουσας τιμής των μετοχών και άλλων αξιών που προκαλούν ζημιές.

Ο κίνδυνος από μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος απορρέει από το γεγονός ότι η Τράπεζα έχει καταθέσεις σε ξένα νομίσματα. Για να καλύψει τον κίνδυνο αυτό, η Τράπεζα διατηρεί ισόποσες υποχρεώσεις σε ξένες Τράπεζες σε αντίστοιχα νομίσματα.

Ο κίνδυνος επιτοκίων απορρέει από τον ετεροχρονισμό στην αναπροσαρμογή των επιτοκίων ενεργητικού και παθητικού. Η μεταβολή επιτοκίων παρακολουθείται σε συνεχή βάση από τη διεύθυνση της Τράπεζας.

Κίνδυνος ρευστότητας

Ο κίνδυνος ρευστότητας πηγάζει από το γεγονός ότι οι τρέχουσες ταμειακές υποχρεώσεις της Τράπεζας μπορεί να μην καλύπτονται από τις απαιτούμενες καταθέσεις. Για την κάλυψη των απαιτήσεων αυτών, καθώς και την παροχή χρηματοδότησης σε πελάτες, είναι απαραίτητη για την Τράπεζα η συνεχής ροή μετρητών. Για την ενίσχυση της ροής αυτής, η Τράπεζα παρακολουθεί στενά τόσο τις καταθέσεις της όσο και τα όρια χρηματοδότησης που έχουν εγκριθεί αλλά δεν έχουν ακόμα χρησιμοποιηθεί. Η Τράπεζα στοχεύει επίσης στο να προσφέρει τις υπηρεσίες της σε ένα ευρύ φάσμα πελατών για να αποφύγει τόσο την εξάρτηση σε μικρό αριθμό πελατών όσο και τον κίνδυνο μαζικών αναλήψεων.

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

32. Καθαρή ροή μετρητών από εργασίες

	2000	1999
	£	£
Κέρδη πριν από τη φορολογία	721.066	547.775
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	227.406	150.384
Αποσβέσεις στοιχείων πάγιου ενεργητικού	781.244	479.996
Χρεόλυση προπληρωμένων δικαιωμάτων	346.239	5.225
Ζημιά/(κέρδος) από την πώληση στοιχείων πάγιου ενεργητικού	78	(43)
Μερίσματα μετοχών	(21.279)	(7.010)
Κέρδος από πώληση μετοχών	(55.336)	(416.261)
Μείωση στην τρέχουσα τιμή των μετοχών	148.968	209.825
	2.148.386	969.891
Αύξηση σε καταθέσεις και άλλους λογαριασμούς πελατών (Μείωση)/αύξηση σε λοιπά στοιχεία παθητικού	20.580.812 (547.125)	26.640.272 567.414
Αύξηση σε δεδουλευμένα έξοδα και αναβαλλόμενα έσοδα	215.119	995.472
Μείωση σε καταθέσεις πριν από τις 15 Αυγούστου 1974	(181.584)	(226.269)
Αύξηση σε δάνεια και άλλες χορηγήσεις σε πελάτες	(36.284.897)	(6.222.438)
Αύξηση σε διάφορα χρεωστικά υπόλοιπα	(4.030.925)	(671.360)
Αύξηση στις επενδύσεις σε συγγενική εταιρεία	(191.250)	-
Τόκοι από Κυβερνητικά χρεόγραφα	(942.188)	(504.207)
Τόκοι Κυβερνητικού δανείου	13.547	21.789
Μείωση στα μετρητά και καταθέσεις με άλλες τράπεζες αποπληρωτέες πέραν των τριών μηνών	732.787 (18.487.318)	1.118.274 22.688.838
Φόροι που πληρώθηκαν	(172.086)	(113.881)
	(18.659.404)	22.574.957

33. Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών

	2000	1999
	£	£
Καταθέσεις με την Κεντρική Τράπεζα	15.694.352	8.637.401
Κυβερνητικά χρεόγραφα	14.303.285	9.347.300
Μετρητά και καταθέσεις με άλλες τράπεζες αποπληρωτέες μέχρι τριών μηνών	9.128.931	14.767.586
	39.126.568	32.752.287
Μετρητά και καταθέσεις με άλλες τράπεζες αποπληρωτέες μεταξύ τριών μηνών και ενός έτους	-	732.787
	39.126.568	33.485.074
	2000	1999
	£	£
Υπόλοιπο 1 Ιανουαρίου	32.752.287	9.979.324
Καθαρή ροή μετρητών και αντίστοιχων μετρητών	6.374.281	22.772.963
Υπόλοιπο 31 Δεκεμβρίου	39.126.568	32.752.287

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

34. Ενεργητικό και παθητικό σε ξένα νομίσματα

Ενεργητικό	2000	1999
	£	£
Κυπριακές Λίρες	112.344.823	74.660.304
Ξένα νομίσματα	8.951.061	2.688.780
	121.295.884	77.349.084

Παθητικό	2000	1999
	£	£
Κυπριακές Λίρες	114.770.687	75.084.219
Ξένα νομίσματα	6.525.197	2.264.865
	121.295.884	77.349.084

35. Δίκαιη αξία χρηματοοικονομικών μέσων

Η διεύθυνση της Τράπεζας είναι της γνώμης ότι η δίκαιη αξία των χρηματοοικονομικών μέσων είναι ίση με τη λογιστική τους αξία. Επειδή τα πλείστα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού είναι βραχυπρόθεσμα ή παρουσιάζονται σε τρέχουσες τιμές, η δίκαιη αξία τους είναι ίση με την αξία με την οποία παρουσιάζονται στον ισολογισμό.

Η δίκαιη αξία των δανείων και χορηγήσεων είναι ίση με το ποσό που παρουσιάζεται στον ισολογισμό, μετά την αφαίρεση των προβλέψεων για επισφαλείς απαιτήσεις.

36. Συμμετοχή συμβούλων στο κεφάλαιο της τράπεζας

Το ποσοστό στο κεφάλαιο της Τράπεζας που κατέχει κατά κυριότητα κάθε μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου, η σύζυγος, τα ανήλικα τέκνα του, και εταιρείες στις οποίες αυτός κατέχει, άμεσα ή έμμεσα τουλάχιστο 20%, ήταν στις 31 Δεκεμβρίου 2000 και 15 Μαΐου 2001:

	Ποσοστό 31.12.2000	Ποσοστό 15.5.2001
	%	%
Γ. Συρίμης	0,15	0,15
Α. Γεωργίου	0,60	0,60
Η. Παντελίδης	2,85	2,84
Μ. Μιχαηλίδης	-	-
Ι. Βαβλίτης	1,93	1,92
Μ. Κλεόπας	0,38	0,38
Π. Φωτιάδης	0,30	0,30
Α. Γαλανού	0,29	0,29

37. Μέτοχοι που κατέχουν πέραν του 5% του κεφαλαίου της τράπεζας

Οι μέτοχοι που κατέχουν πέραν του 5% του μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας κατά την 15 Μαΐου 2001 ήταν:

Universal Life Insurance Company Limited 60,38%

38. Συναλλαγές με μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου

Η ανάλυση των δανείων και άλλων χορηγήσεων, μη χρησιμοποιηθέντων ορίων, και εγγυήσεων σε μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και σε συνδεδεμένα πρόσωπα κατά την 31 Δεκεμβρίου 2000 ήταν ως ακολούθως:

	Αριθμός Συμβούλων	Δάνεια και άλλες χορηγήσεις £	Μη Χρησιμοποιηθέντα όρια £	Εγγυήσεις £
Πέραν του 1% του καθαρού ενεργητικού της Τράπεζας ανά σύμβουλο	2	1.697.239	777.419	1.038.928
Λιγότερες του 1% του καθαρού ενεργητικού της εταιρείας ανά σύμβουλο	6	623.642	307.176	2.000
Σύνολο	8	2.320.881	1.084.595	1.040.928

Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις

για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2000

Τα συνδεδεμένα πρόσωπα περιλαμβάνουν τη σύζυγο, τα ανήλικα τέκνα και εταιρείες στις οποίες ο σύμβουλος κατέχει άμεσα ή έμμεσα, τουλάχιστον το 20% του δικαιώματος ψήφου σε γενική συνέλευση.

39. Συναλλαγές με συνδεδεμένες εταιρείες

Η φύση και ο όγκος συναλλαγών μεταξύ της Τράπεζας και συνδεδεμένων εταιρειών, που γίνονται σε καθαρά εμπορική βάση, φαίνονται πιο κάτω:

	SpiderTrade.Com Ltd £	SpiderTrade.Com Finance Ltd £
Συναλλαγές:		
Τόκοι εισπρακτέοι και άλλα δικαιώματα	5.529	49.472
Ποσά εισπρακτέα/(πληρωτέα):		
Χρεωστικά τραπεζικά υπόλοιπα	-	667.266
Πιστωτικά τραπεζικά υπόλοιπα	(179.307)	-

Κατά τη διάρκεια του έτους η Τράπεζα είχε παραχωρήσει στην εταιρεία SpiderTrade.Com Ltd πιστωτικό όριο ύψους £200.000 και στην εταιρεία SpiderTrade.Com Finance Ltd πιστωτικό όριο ύψους £3.000.000.

Η εταιρεία SpiderTrade.Com Finance Ltd είναι πλήρως εξηρημένη εταιρεία της SpiderTrade.Com Ltd.

40. Συγκριτικά ποσά

Ορισμένα ποσά έχουν αναπροσαρμοστεί για να συνάδουν με την ταξινόμηση του τρέχοντος έτους.

Πρόσθετα έχουν τροποποιηθεί με την αλλαγή στη λογιστική αρχή αναφορικά με την αναγνώριση εσόδων από τόκους.

41. Έγκριση λογαριασμών

Οι λογαριασμοί αυτοί εγκρίθηκαν για έκδοση από το Διοικητικό Συμβούλιο στις 29 Μαΐου 2001.

Έκθεση Ελεγκτών

προς τους μετόχους της Universal Savings Bank Limited

Έχουμε ελέγξει τις οικονομικές καταστάσεις στις σελίδες 10 μέχρι 29 και έχουμε πάρει όλες τις πληροφορίες και εξηγήσεις που θεωρήσαμε αναγκαίες. Την ευθύνη για την ετοιμασία αυτών των οικονομικών καταστάσεων την έχει το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας. Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη πάνω σε αυτές τις οικονομικές καταστάσεις με βάση τον έλεγχό μας.

Έχουμε διενεργήσει τον έλεγχό μας σύμφωνα με Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου. Τα Πρότυπα αυτά απαιτούν όπως προγραμματίζουμε και διενεργούμε τον έλεγχο για να πάρουμε λογικές διαβεβαιώσεις κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις δεν έχουν ουσιώδη λάθη. Η διαδικασία ελέγχου περιλαμβάνει την εξέταση, πάνω σε δειγματοληπτική βάση, αποδεικτικών στοιχείων που υποστηρίζουν τα ποσά και άλλες πληροφορίες στις οικονομικές καταστάσεις. Περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση των λογιστικών αρχών που χρησιμοποιήθηκαν, των σημαντικών υπολογισμών που έγιναν από το Διοικητικό Συμβούλιο καθώς και τη γενική παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων. Πιστεύουμε ότι ο έλεγχός μας παρέχει μια λογική βάση για τη γνώμη μας.

Κατά τη γνώμη μας, έχουν τηρηθεί από την Εταιρεία κατάλληλα λογιστικά βιβλία και οι οικονομικές καταστάσεις που συμφωνούν με αυτά δίνουν αληθινή και δίκαιη εικόνα της οικονομικής κατάστασης της Εταιρείας στις 31 Δεκεμβρίου 2000 και του κέρδους και ταμειακής ροής για το έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή και συνάδουν με Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα και με τις πρόνοιες του Περί Εταιρειών Νόμου Κεφ.113.

Ernst & Young
Chartered Accountants

Λευκωσία, 29 Μαΐου 2001.

Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 85
Λευκωσία 1070
Τηλ: 02-883311
Φαξ: 02-883355

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΛΕΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Ηλία Παπακυριακού 25
Μακεδονίτισσα 2413
Τηλ: 0777333
Φαξ: 02-358702

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΤΟΧΩΝ

Λεωφ. Κέννεντυ 12-14
Λευκωσία 1087
Τηλ: 02-883700
Φαξ: 02-883788

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ SWIFT ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΞΕΝΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

Λεωφ. Κέννεντυ 6Α
Λευκωσία 1087
Τηλ: 02-817130
Φαξ: 02-767175

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΡΑΠΕΖΙΚΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Λεωφ. Κέννεντυ 6Α
Λευκωσία 1087
Τηλ: 02-817130
Φαξ: 02-767175

ΚΕΝΤΡΟ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΚΑΡΤΑΣ

Δημητσάνης 6
Λευκωσία 1070
Τηλ: 02-883343
Φαξ: 02-883348

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ

Λεωφ. Κέννεντυ 6Α
Λευκωσία 2080
Τηλ: 02-817130
Φαξ: 02-767175

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΡΕΥΣΤΩΝ ΔΙΑΘΕΣΙΜΩΝ

Λεωφ. Κέννεντυ 12-14
Λευκωσία 1087
Τηλ: 02-883604
Φαξ: 02-883655

ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΩΝ

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 85
Λευκωσία 1070
Τηλ: 02-883393
Φαξ: 02-883409

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ KENNENTY

Λεωφ. Κέννεντυ 12-14
Λευκωσία 1087
Τηλ: 02-883600
Φαξ: 02-754387

Κύρια Γραφεία και Τραπεζικά Κέντρα

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΤΡΟΒΟΛΟΥ

Λεωφ. Τροόδους 36Α
Λευκωσία 2052
Τηλ: 02-327222
Φαξ: 02-321733

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ UNIVERSAL TOWER

Διγενή Ακρίτα 85
Λευκωσία 1070
Τηλ: 02-883326
Φαξ: 02-883350

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΑΚΕΔΟΝΙΤΙΣΣΑ

Ηλία Παπακυριακού 25
Μακεδονίτισσα 2413
Τηλ: 02-356294
Φαξ: 02-356388

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΑΚΑΡΙΟΥ

Αρχ. Μακαρίου Γ', 101
Περιοχή Χίλτον
Λευκωσία 1071
Τηλ: 02-875600
Φαξ: 02-766105

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑ

Γωνία Πουλίου & Καποτά & Αγ. Ανδρέα 39
Παλλουριώτισσα
Λευκωσία 1040
Τηλ: 02-877244
Φαξ: 02-730410

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΑΡΝΑΚΑΣ

Παναγιώτιο Μέγαρο, Γλάδστωνος 1
Λάρνακα 6023
Τηλ: 04-664255
Φαξ: 04-664279

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ

Αγ. Γεωργίου 5
Παραλίμνι 5280
Τηλ: 03-730555
Φαξ: 03-730455

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΓ. ΝΑΠΑ

Αγ. Μαύρης 21
Αγ. Νάπα 5330
Τηλ: 03-819260
Φαξ: 03-724055

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΡΩΤΑΡΑ

Ακίνητα Μαχάπτου & Λιανού, Κατάστ. 4
Πρωταράς 5288
Τηλ: 03-819442
Φαξ: 03-833577

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΓΙΑΣ ΦΥΛΑΞΕΩΣ, ΛΕΜΕΣΟΣ

Αγίας Φυλάξεως 63
Λεμεσός 3733
Τηλ: 05-388218
Φαξ: 05-388510



